



# TIN TỨC CHO NGƯỜI MỚI ĐẾN VÙNG BLACK CREEK

Tin tức cho người mới đến vùng Black Creek được cung cấp bởi chương trình kết hợp di dân địa phương vùng Black Creek (LIP). LIP là một thu nhập những cơ quan dịch vụ xã hội địa phương, cư dân Black Creek và những tổ chức khác cùng kết hợp với nhau để cải tiến những kinh nghiệm định cư của những người mới đến vùng Black Creek.

## ĐÂY KÈM VÀ TỜ CHỨC CHƯƠNG TRÌNH MIỄN PHÍ CHO GIỚI TRẺ VÙNG BLACK CREEK

### LIP MEMBER AGENCIES

- \* Centre for Spanish Speaking Peoples
- \* City of Toronto
- \* COSTI Immigrant Services
- \* Delta Family Resource Centre—Trustee
- \* Doorsteps Neighbourhood Services
- \* Elspeth Heyworth Centre for Women
- \* Humber College
- \* Jamaican Canadian Association
- \* Jane/Finch Community and Family Centre
- \* Jewish Vocational Services Toronto
- \* Manantial Neighbourhood Services
- \* North York Community House
- \* Newcomer Representatives
- \* Northwood Neighbourhood Services
- \* Seneca College
- \* Toronto Public Health
- \* The Bowen Foundation
- \* Working Women Community Centre
- \* YMCA of Greater Toronto
- \* York University

### Contact Us!

Amita Singh,  
Project Engagement Worker  
amita@dfrc.ca  
416 747 1172 ext 72

Iris Appiah,  
Newcomer Representative  
416 909 4205  
iris.appiah@gmail.com

Nabil Sada  
Newcomer Representative  
bakirnabil@yahoo.com

Funded by: Financé par:

**Nh ững dịch vụ lân cận Manantial** cung cấp cho giới trẻ từ 13 đến 18 tuổi về sự giúp đỡ tham vấn và giáo dục qua những hoạt động vui chơi. Mỗi thứ năm từ 5:45pm đến 7:30pm; 1875 Sheppard Ave. West. Gọi 416 915 0997

**Những người bạn đang bị rắc rối (FIT)** cung cấp chương trình giáo dục miễn phí cho giới trẻ: Chương trình học viện dành cho thiếu nữ, Giáo dục cho cha mẹ và những thiết yếu sau buổi học. Gọi Paula số 416 635 0348 hay 416 887 4664 sau giờ làm việc.

**Giới trẻ giúp đỡ giới trẻ ở trường công Blacksmith** cung cấp dạy kèm một với một, đây kèm cho nhóm, giúp đọc sách, câu lạc bộ làm bài ở nhà cho mẫu giáo một tới lớp 8. Gọi Sandeep Singh số 416 932 1919

**Giải trí và Công Viên** cung cấp chương trình dành cho giới trẻ. <http://www.toronto.ca/parks/engagement/youthleadership.htm>

### Dịch vụ và những lớp Anh ngữ vùng Black Creek

#### Cơ sở Bower

Cung cấp những lớp học **Anh ngữ như một ngôn ngữ thứ hai** ở trung tâm cộng đồng Carmine Stefano (3100 Weston Rd.) Lớp học từ thứ hai đến thứ sáu 9am tới 2:30pm. Gọi 416 401 8999

#### Trường Cao đẳng Seneca

Cung cấp lớp hướng dẫn ngôn ngữ cho người mới đến Canada (**LINC**) cho giới trẻ từ 18 tới 25 tuổi, trình độ 3 tới 7, 9am-2:30pm từ thứ hai tới thứ sáu. Gọi 416 491 5050 x4789

#### Thư Viện Công Cộng Toronto

Downsview, Humber Summit, Jane Sheppard and Yorkwoods là những chỗ cung cấp hướng dẫn đọc sách. Trẻ em lớp 1 tới 6 nhận được sự giúp đỡ với đọc sách và bài làm ở nhà. Yêu cầu phải đăng ký. Lên mạng [www.torontopubliclibrary.ca](http://www.torontopubliclibrary.ca) hoặc gọi 416 393 7131

**The Spot** ở trung tâm thương mại Yorkgate cung cấp gi ới trẻ từ 13 tới 30 tuổi những chương trình định cư miễn phí, Anh em chúng ta sẽ trở nên (dành cho nhóm con trai), đó là G-Thang (dành cho nhóm con gái), và chương trình hoán chuyển tranh vẽ trên tường phố. The Spot là một nơi an toàn cho nhóm trẻ lui đến. Gọi 416 663 2733 x 290

**Những dịch vụ lân cận Northwood** cung cấp một chương trình dành cho giới trẻ mà nó bao gồm giải trí, những chương trình âm nhạc và những buổi hội thảo về kỹ năng của cuộc sống. Vào ngày 12 tháng 10 từ 4-5pm sẽ có một chương trình "Anh chị nói, Chúng tôi nghe" cho giới trẻ để họ chia sẻ viễn kiến và ý kiến cho chương trình này. [ahassan@northw.ca](mailto:ahassan@northw.ca)

#### Dịch vụ di dân COSTI

Cung cấp lớp hướng dẫn ngôn ngữ cho người mới đến Canada (**LINC**) trình độ từ 1 tới 4, thứ hai đến thứ sáu, 9am-2:30pm. Huấn luyện tâm trí trẻ em được cung cấp cho trẻ em từ 18 tháng tới 5 tuổi từ 9am tới 12pm. Gọi 416 244 9980 hoặc [Arnone@costi.org](mailto:Arnone@costi.org)

#### Trường Emery

Cung cấp những lớp Anh ngữ như ngôn ngữ thứ hai dành cho người lớn, thứ ba tới thứ năm 6:45pm tới 8:45pm. Gọi 416 338 4300

**Nhà ở cộng đồng vùng North York** cung cấp một câu lạc bộ làm bài tập ở nhà cho trẻ em từ 6 tới 12 tuổi, và cũng vậy, Định cư giới trẻ đi động cung cấp sự giúp đỡ định cư theo lứa tuổi qua những câu lạc bộ làm bài tập ở nhà, xem phim, nói chuyện với nhau, và đêm trò chơi. Liên hệ. [dlucas@nych.ca](mailto:dlucas@nych.ca)

**Những dịch vụ ngưỡng cửa khu lân cận** cung cấp 3 ch ương trình sau buổi học. Trường công Daystrom, trường công Amesbury, và ở 48 Tumpane Street. Tất cả 3 chương trình này kết hợp với sự giúp đỡ làm bài tập ở nhà, bữa ăn đậm bổ ích và những hoạt động thể xác. Gọi Adam Ali số 416 243 5480 x 28 hoặc [aali@doorsteps.ca](mailto:aali@doorsteps.ca)

### Tìm Kiếm những dịch vụ?

Gọi 211 hay lên mạng [www.blackcreekcapacity.ca/BCCOnnect](http://www.blackcreekcapacity.ca/BCCOnnect) lên để có một danh sách dịch vụ vùng Black Creek hoặc 311 cho những chương trình của thành phố ( lấy rác, trung tâm giữ trẻ và vân vân )

### Lễ tạ ơn ở Canada

Lễ tạ ơn được cử hành vào ngày thứ hai thứ hai của tháng 10 và có ý nghĩa tạ ơn vì thu hoạch được mùa màng. Người dân Canada cử hành lễ tạ ơn bằng cách sum họp gia đình, có một bữa ăn tối thật lớn hay chỉ hưởng thụ một ngày nghỉ làm.

